

VOX IMAGO

FRANCIS POULENC
DIALOGUES DES CARMÉLITES

RICCARDO MUTI
TEATRO ALLA SCALA

DIALOGUES DES CARMÉLITES

LOCANDINA

Teatro alla Scala, Febbraio 2004
Stagione d'opera e balletto 2003-2004
Allestimento De Nederlandse Opera di Amsterdam
DIALOGUES DES CARMÉLITES

Opera di Francis Poulenc
Testo del dramma di Georges Bernanos adattato ad opera
con l'autorizzazione del signor Emmet Lavery
Il dramma è stato ispirato da una novella di Gertrude Von Le Fort
e una sceneggiatura del Reverendo Padre Bruckberger e di Philippe Agostini

Editore Casa Ricordi, Milano

Prima rappresentazione: Milano, Teatro alla Scala, 27 gennaio 1957

Direttore **Riccardo Muti**
Regia **Robert Carsen**
Scene **Michael Levine**
Costumi **Falk Bauer**
Movimenti coreografici **Philippe Giraudeau**
Luci **Jean Kalman**

Coro e Orchestra del Teatro alla Scala
Maestro del Coro **Bruno Casoni**

Personaggi e interpreti

Le marquis de la Force (baritono) **Christopher Robertson**

Blanche, sa fille (Sœur Blanche de L'Agonie du Christ) (soprano) **Dagmar Schellenberger**

Le chevalier, son fils (tenore) **Gordon Gietz**

Madame de Croissy, la Prieure du Carmel (soprano) **Anja Silja**

Madame Lidoine, la nouvelle Prieure (soprano) **Elisabete Matos**

Mère Marie de L'Incarnation (mezzosoprano) **Barbara Dever**

Sœur Constance de Saint-Denis (soprano) **Laura Aikin**

Mère Jeanne (mezzosoprano) **Annamaria Popescu**

Soeur Mathilde (soprano) **Sara Allegretta**

L'aumônier (tenore) **Mario Bolognesi**

Le Geôlier (baritono) **Philippe Fourcade**

Premier commissaire (tenore) **Gregory Bonfatti**

Deuxième commissaire (baritono) **Ernesto Panariello**

Officier (baritono) **Giuseppe Altomare**

Thierry (basso) **Danilo Serraiocco**

Voix de femme (soprano) **Sae Kyung Rim**

Monsieur Javelinot (basso) **Francesco Musinu**

Mère Gérald (mezzosoprano) **Giovanna Caravaggio**

Sœur Claire (mezzosoprano) **Agnese Vitali**

Sœur Antonie (contralto) **Patrizia Molina**

Sœur Catherine (soprano) **Emilia Bertoncello**

Sœur Félicité (soprano) **Barbara Lavarian**

Sœur Gertrude (mezzosoprano) **Marlena Bonezzi**

Sœur Alice (soprano) **Gabriella Ferroni**

Sœur Valentie (soprano) **Mila Vilotijevic**

Sœur Anne (contralto) **Lucia Bini**

Sœur Marthe (soprano) **Lucia Ellis Bertini**

Sœur Saint Charles (contralto) **Giovanna Pinardi**

CONTENUTI E CREDITI DEI SUPPORTI

VIDEO

Francis Poulenc (1899-1963)

**DIALOGUES DES CARMÉLITES
HIGHLIGHTS***

Soli, Coro e Orchestra del Teatro alla Scala

Direttore **Riccardo Muti****POULENC INCONTRA BERNANOS**Con **Philip Gossett**

Un percorso visivo

A cura di **Elvio Annese** e **Roberto San Pietro**In collaborazione con **Ipotesi Cinema****EXTRA**

Trame e libretto: Italiano, Inglese, Francese

André Tubeuf: Poulenc e il sacro

Poulenc and Sanctity

Poulenc et le sacré

AUDIO

Francis Poulenc (1899-1963)

DIALOGUES DES CARMÉLITES*

Registrazione inedita

Live recording

(*) Rai Trade

Regia **Carlo Battistoni**Direttore della fotografia **Fabio Brera**Direttore di produzione **Riccardo Managlia**Coordinatore tecnico **Salvatore Bucca**Consulente musicali **Walter Frazzi**Montatore **Maurizio Bonomi**Produttore esecutivo Rai **Alida Fanolli**Supervisore TV Rai **Gino Rossi**Produttore Rai Trade **Franco Consolani**Registrazione a cura di **Rai Trade**Direzione artistica del suono **Elfride Foroni**Tecnico del suono **Guglielmina De Toffol**Specializzato in radiofonia **Antonio Topolino**Edizione audio **Gabriele Fanchini**

CREDITI PROGETTO MEDIA

Progettazione e marketing **Nimax S.r.l.**
Supervisione artistica **Philip Gossett**
Coordinatore di produzione e ricerca iconografica **Mario Marcarini**
Produzione esecutiva **Giusy Marinoni**
Denoising e remastering **Diversified Technologies S.r.l.**
Authoring e sincronizzazione sottotitoli **Impronte Digitali srl**
Progetto grafico **FG Gonfalonieri con Roberto Vocale**
Naming collana **Clerici e Associati s.r.l.**

Referenze fotografiche
Archivio Fotografico Teatro alla Scala (Foto Maestro Muti: Andrea Tamoni, Milano)
© Bettmann/Corbis (Ritratto Poulenc) (Abbazia di Fontevraud)

©&© 2005 MUSICOM s.r.l. Milano
© 2005 Banca Intesa